

DONGÓ

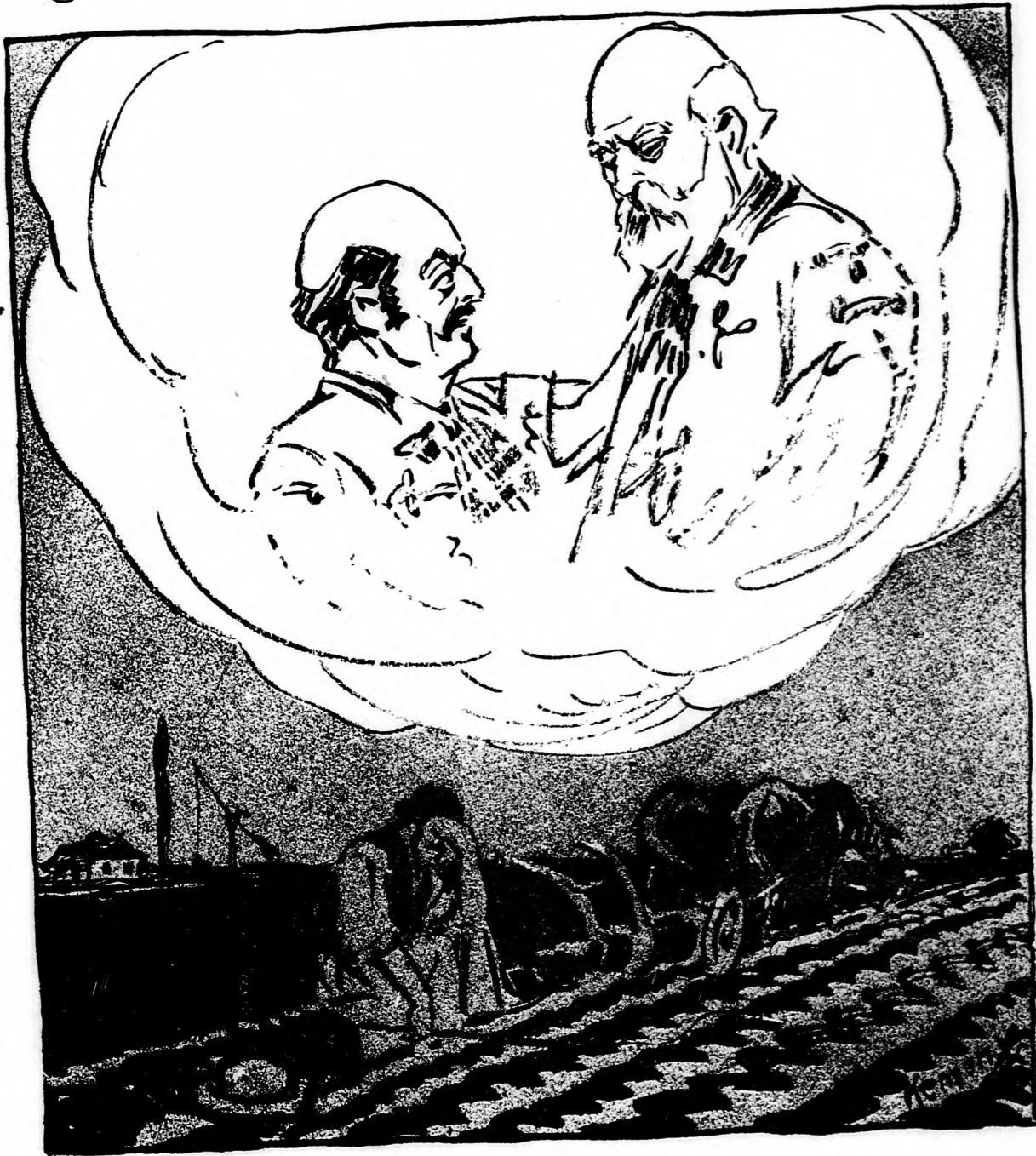
A Góncsiás

XIV. év 19. szám

1926. október 15.

Detroit, Michigan

Az égben



Az öreg Kossuth: Édes fiam, hát sose lesz már boldog a magyar?!

REV. I. SZUCHY
490 Penn St.
107. 16. máj. 1
1926

FOLYÓPARTON

Bámulom a folyót,
Min hajók ugatnak.
Hajóugatástól
Megrezdül az ablak,
Apró kunyhóablak.

Lelkem is megrezdül,
Mint a hegedűhur;
Cigányélet ujjá
Hirtelen hozzányul,
Nagyon is hozzányul.

Hajót hordó viznél
Eszembe jutsz népem
Kiért a lelkeket
Sokszor rongyba téptem,
Apró rongyba téptem.

Ahogy rád gondolok,
Szememben köny fénylik.
Amint én szeretlek,
Vajha te szeretnél
Engem csak felényit.

KEMÉNY GYÖRGY.

FÖLIDIKÉM!

A románok bánjanak veled
"emberségesen," ha potyán olvasd
a Dongót!

PALÓCJARÁS EGERBEN.

Mikor a híres egri székesegyház fölépült, a vidékről sokan jártak, főleg vasárnap, az új templomnak s a zenés nagy misének bámulására. A többek között Mézes Pesu, Istenmezejéről, szintén odaállított Bera nevű fiával a templomoldalba szekeres-tül. A báméskodók közt ilyenféle kritizáló párbeszéd fejlődött:

— Neeszi Bera, minyő na ttemplom ez ittee; emmeenk csak Ugyan hogy eepihették ilyen kölyökkutya helyettee.

— Aunye, de na ttoromja van! magosra?!

— Bi a ugy is a! Hát feleürü keszteeek!

— De nem is hiszem, hogy ittee készüit vóna!

— Hát ugyan hun?

— Ottee Pes körü!

— De neeszi nee, minyő rettentő nagy aóra van a toromjába!

— Ugyan né neezzé mág kend olyan soká, ha nneezem mág een is!

— Neezd te a mutatója másik veegit! De csak maraggy ittee te Bera a lovakval, hogy im el ne hajcsák; een bemegek nadd miseere!

Bemenet, a templom előtt levő nagy szobrokat bámulva, egy arra menő német katonatisztól megkérdi:

— Ugyan keerem szeretetvel, micsoda szent ez ittee?

— Ich weisz nicht!

Palócunk letérdelve imádkozik:

— Aó szent Ivásznyi! könyörő rajtaónk!

Bement aztán misére. Az érseki mise eltartott tovább egy óránál. Az alatt Bera unta odakinn magát. Rátamad tehát a nagysokára jövő öregre:

— Hát kieőmed mit tátotta olyan soká a száját? szen dee lesz mág!

— Heheő Bera! ottee lettee vaóna csak! Hát a hogy neezetem a nagy keepeket meg ablakokat, hát eccer csak mehaózáak a csengeőt; de olyan nagy vaót a', mint emmi kis harangaónk! Arra esztee kigyött rettentő sok pap gyertyávaó; de annyi vaót ottee, mint a kutyába a baóha! Letutaóra pegyig kigyött egy veen meerges pap; oszt me hharagudott, hogy eő bijon nem misézik; kapta magát, leült a szeekre. Oda fel meg a gaóruson elkesztek muzsikányi. Egy na hhoszaó neemet meg ott integetett a muzsikusközeő a botval, hogy táncollyanak mág! De bi a sok neemet csak neezetett emmás szemiközee; de egyik se merte kezdenyi!... Een se vagyok rest, beugrok a közeepre, lehajtom a csuhaujjamot, rá kezdem a kál-lai ketteőst! No nem is kellett egyeeb. Rám zudau a rettentő sok neemet, hogy im kivetnek, mer nem szabad itte táncaónyi. De een se hattam magamot, aszontam, hogy nem tuttam a szokást, de ha nem szabad, ne muzsikájonak! Arra osztee ott hattak. De a veen pap csak sehossé akart miseezni; mág egy-

gyik pap a könyvet is elejbe tartotta, hogy mongya mág; de bi a csak ottee vonogatta a vállát, akarhogy hajlongottak is előtte! Eccer osztee egyik meeg is kitanáta a szeive szándekját: kapta magát e nna' ttátogaó csukafejeőt a fejibe nyomott, e nnagy kajmós botot ezüstbeő meg a kezibe adott; erré oszteeeg memozdaut, mer ahun dee lesz mág, ha nem igyekszik; oszt így monta el na nnehezen a miseet. Oda fel meg a kaórusan örömköbe, hogy me tutták mozditanyi hejibeő, elkesztek tompéraznyi mé kkerepityeni; oszt így lett veege na ssokára a miseenek. Pegyig azt gondaótam, mikor az a sok pap neki szalatt az aótárnak, hogy au ssheet kapkoggyák aszt a miseet hirtelenyibe, hogy nekem nem is marad belülle; de azee meeg is dee vette veegit! Nem is tunnak ezek augy hozzá mint emmi papaónk, mer az egy magába is hamarabb szeptkapkoggya, ez meg szerszámostaó, papostó se éri veegit!

AMERIKAI "KATONÁK."

Októbernek első napján
El kell muffolni...

KATASZTRÓFÁK IDEJÉN.

— Kint voltam a keleti pályaudvaron. Rémes! Mennyi gyász!
— Megint összeütközés történt?
— Nem. Podgyász!

KEDVES TELEGRAMM.

Rögtön jöjj kéjvonattal. Meghalt az anyósod.



Krónikás adomák.

AZ UNOKATESTVÉR.

Nádasdy váci püspökről sok érdekes adomát beszélnek, egész könyvet lehetne írni róla. Kár, hogy anyi jó krónikás história veszett el, a mi vele történt.

Püspöki utjai mindig nyomot hagytak. A megyei papság nagy része örült neki, a másik része félt a látogatásától. Kemény leckéket tartott félig tréfásan, félig komolyan. Nyíltan és példabeszédben fejezte ki rosszaságát vagy megelégedését.

Az egyik plébánián egy szép fiatal nő akart leülni az asztalhoz. A plebános bemutatta, hogy unokatestvére. A püspök kijelentette, hogy az ilyen káplánokat nem szereti, és az unokatestvér nem ülhetett az asztalhoz.

Hire ment a dolognak s a legközelebbi plébánián rózsaszínű ruhába öltözött káplánt már nem talált.

A b...i plebános nem merte odaültetni az asztalhoz az édes anyját. A püspök ezt észrevevén, kiment az öreg asszonyért, karon fogva behozta s maga mellé ültetvén, így szólt a plébánoshoz:

— Fiam, én nem töröm a plébánián a fiatal unokatestvéreket, de nagyon szeretem a matrónákat.

A KERESÉT.

Szepessy pécsi püspök korában egyszer meglehetősen korán ment a városi plebánia felé, hol egy öreg asszony üldögélt és a püspököt nem ismerve, kérdi:

— Kérem a ft. urat, nem mondaná meg nekem, hogy a tisztelendő káplán urak ébren vannak-e már?

— Azt bizonyosan nem tudom megmondani, viszonzá a püspök,

hanem mondja meg jó asszony, mit akar, hátha én is segíthetnék a dolgán?

— Misét akarnék szolgáltani, de már akármit kuporgattam egy öregmisének az árát, nem került ki, pedig a misét fogadásom miatt meg akarom tartani.

— S mikorra kívánná, jó öreg?

— Holnap nyolc órakor az András-oltárnál.

— Legyen ott, jó öreg, nyolc órakor s én elmondom az öregmisét, csak várákózzék reám!

Az öreg asszony megnyugodott; másnap jókor ott volt a templomban, gondosan tartogatta markában egy kendőt, melynek csücskébe egy bankó forint volt kötve.

A püspök köpenyegébe burkolódzva, minden kiséret nélkül ment a főtemplomba s a sekrestyés által felöltöztetvén magát, a nagymisét az András-oltárnál csakugyan elvégezte.

Vége lévén a misének, az öreg asszony még egy ideig imádkozott, s midőn a püspök a templomból kifelé ment, átnyújtá neki az egy forintot.

— Ennél nincs több pénzem, mondá alázattal.

A püspök elvette az egy forintot, de helyette egy ötvenes bankót adván a nőnek, eltávozott s egyenesen a plébániára ment, hol a káplánoknak beadta az egy forintot.

— Ezt nektek kerestem, szólt és elment haza.

Nemsokára utána jött az öregasszony halványan s elmondja a káplánoknak, hogy valaki neki egy forintért mondott misét s mégis 50 forintot adott vissza.

— Csak tartsa meg, jó asszony, vigasztalák a káplánok; most tudjuk már, hogy magának a püspök misézett.

A LECKE.

Hidassy Kornél, szombathelyi püspök, sokáig volt tanár a nagyszombati gymnasiumban. Többek közt tanítványa volt Széchenyi Pál gróf is, akkor kispap, a későbbi miniszter. Csakhogy persze sok mindenféle dologban megkülönböztették a többi kispapoktól. Hidassy is a legnagyobb megkülönböztetéssel és bizalommal tüntette ki a főuri növendéket az iskola falain kívül, de az iskolapadokban megszűnt a külön privilegium.

Egyszer éppen olyankor szólította fel Hidassy, hogy a gróf még csak közepes feleletet sem tudott adni. Hidassy először azt hitte, hogy tanítványa kissé megzavarodott. Segíti, vezeti, de a dolog sehogy se akart menni.

Hidassy arcán kicsattant a bosszúság pirja.

— Bartók János, kiáltá a tanár, és a felhívásra egy csinos képű papnövendék állott fel.

Véletlenül ez sem volt elkeszülve. Hidassy alakja kinyulik, szemöldeit haragosan vonja össze s kitör belőle a szó:

— Maga nem gróf, magának tanulnia kell. Ha gróf lenne, lehetne ostoba, azért mégic megélné, mert vagyona volna legalább. De ha valaki vagyon nélkül számár, akkor éhen kell neki halni. A szegény ember, ha nem dolgozik, elpusztul. Ha a grótot kicsapják is a papságból, azért gróf marad. De ha magát kicsapják, koldussá lesz...

Kinos, mély csend követte szavát s minden szem Széchenyire volt irányozva, a ki sápadtan ült helyén s nedves szemeit törölgette.



**VETERÁNÉK VESZETT
VIRGÓNIÁBAN.**



No Marcink Andrejanszkynek Veszett Virgonyba csak az a baja, hogy a mérgezt otomobilon hordják ü meg gyalog jár a betegek meg felesaptak fehér hollónak ozt az a kevés se gyün a szentnek se lépre hát megbitolta Muffol Miska cimboráját ozt ellépett Welchre Bognárho a kit kikerülni vétek ozt, hogy a temperenceek kutya helyett el ne fogják hát Josephynál vett egy nyakraalót ozt elment Herebrunhoz megnézni, hogy néz ki a már vasalt ruhája, hogy leerisztette a torkán a tike-tet ozt fellépett a vasutra ozt hogy el ne aludjon egész Isztviviányig, számolta a sliper fát a hunnan a potyaolvasók már elléptek Friben meg Reddzseketre a levegőt rontani de került helyettök már a kibü még az se nyomi ki a beteget a mi a fába a legerősebb. Hát nem vót mit csinálni felkereste a Fehért a ki a magyaroknak adogati a majner munkát mert ükeme fányképe is ott vót a fekete listán ozt ilyen hejre ha kilóg a beteg érdemes benézni mikor a plézen eltagadik a Dongót is meg a beteget is ozt a mint belépett a kutyátu ugy megijedt, hogy még a szusz is beleakadt. Fehér pedig a szálló prést a mit ép geribu hozott mert hogy kihar tenni a moslékos hasu temperenceken nyomorgatta. A miszisz meg hogy a koca megbetegedett hát a malacokat ép eneliz-

tatta ozt a sogor meg nézte a más munkáját hát igen elszomorodott márhogya a nap igen sietett lefele a Fehér meg nem igen sietett bucsuzni a betegektől hát ü is hozzá kezdett bámulni. Majd elaludt állva mikor a Fehér békét hagyott a szállóprésnek a miszisz meg eneliztatta a malacokat a sogor meg megunt bámulni hát bementek a szobába a hun egyel többre vót terítve ozt a Fehér a hogy leültek elővette az üveget ozt a poharat félig tötöte ozt kezdte Andrejanszkyt kínálgatni de a Miska mesterségén nem jól szemmel nézte a félpoharat, hát aszondi igyék a kezébe van először kend csak a nagy kínálgatásra meg gondolta tán jobb lesz egy féllal bevenni mint semmit ozt meg akarta vóna már fogni a poharat de késő vót mert a Fehér megtanulta a Dornyói Anna Pál zsegrini módlistól elkapta és ugy leküdte akár csak Lodány a menküt. Andrejanszky és nyelt de csak a nyálát ozt Fehér megint tötött ozt mikor tötött, igen nevetett ép addig nevetett míg tele nem vót a pohár ozt e már Andrejanszkyba ment a hun olyan kényelmes helyre talált akár csak Jónás a cethalba. No ozt vót nevetés és előkerült a zöld paszuj tejfellel a mibü Marcink te annyit falnál akár csak egy marha oszt Andrejanszky még te tüled is többet falt ozt ép annyit falt, hogy a turós galuskáho látott mikor a másik üvegü is kilogott a mit csak a zöld paprika a mitü a potya olvasók bünét olvasva kísérte a másvilágra. No hogy ozt volt mérgezt párjával, zöld paszuj tejfellel, mérgezt nyomó paprika ozt zsirján esuszó turós esusza oda se vót a világnak. Vacsora után meg gyüött a betegek bucsuztatása ozt Fehér elbucszott a betegektől Andrejanszky meg Fehértől. No Marcink ugyan mit kívánhatott az Isztviviányon maradt potya olvasóknak tudod-e? Hát mán hogy ne tudnám. Hát ugyan mit no? Cseréljenek a románnal bürt decól.

Jönnek mint a kozákok:

**REKEDTSÉG
KÖHÖGÉS
MELLFÁJÁS**

**De persze pórul járnak,
ha jönnek a huszárok:**

**PARTOCOUGH
KÁRPÁTI MELLTEA
PEMETEFÜ CUKORKA**

Segit a köhögökön, mellbajosokon Partocough, a nyálkaoldó, a köhögés megszüntető, a gyulladáslelőhasztó orvosság, amely a Partos Patikának évek hosszú sora óta egyi klegkeresettebb felnőtteknek való orvossága.

A betegre igen jótékonyan hat, mert megszabadítja a tüdejére, hangszálaira toluló nyálkától, csillapítja a köhögést, a gyulladt torokra s a beteg tüdőre áldásos hatást gyakorol. Elősegíti a beteg álmát s pihenését is biztosítja.

Együtt szokták használni a Partos-féle Kárpáti Melltea és Pemetefü Cukorka hülés, illetve rekedtség ellen való orvosságokkal. Az tuóbbiak is igen bevált szerek köhögés, meghülés esetén. A Pemetefü cukorkát dalárlák tagjai állandóan zsebben hordják, mert kitisztítja a hangot. A Kárpáti Melltea kitünő izzasztó gyógytea. Az utóbbi kettőből 2—2 adagot s a Partocoughból egy nagy üvegnyit együtt 2 dollárért küld a feltaláló és egyedüli készítő.

Partos Patika

**160 SECOND AVENUE,
NEW YORK, N. Y.**

A Balkán bajai



AZ ÖSZVÉR ÉS A SZAMÁR.

Bevért fővel futnak
A megvert románok,
Kék Dunán vörössé
Váltak a hullámok,
Akik egy öszvéren
Gazdagok maradtak:
Az angol azokat
Fogta szamaraknak.
Meg vagyon írva az
Ősrégi mesébe':
Ól helyett a számár
Táncba ment a jégre,
S addig illegette,
Billegette magát,
Míg a sima jégen
Kitorpte a nyakát.

DETROITI JÓKIVÁNSÁGOK.

Korcsmáros létedre "Billy"
Sunday ajánljon téged!

A vonat köszönjön neked jó es-
tét, ha le nem szurod a betegeket!

Legyen a te lelkiismereted
olyan tiszta, mint a detroiti vá-
lasztások!

Detroitban légy te családos em-
ber lakás nélkül!

Holmi nemzetközi szélhámosok-
kal főzzél te egy konyhán!

Szólj te igazat Detroitban!

VIDÉKI BETEGLÁTOGATÓK.

Olyan jóra való magyarokat ke-
resünk, akik hajlandók elfogadni
a Dongó vidéki beteglátogatását.
Az ilyen jóra való magyarok írja-
nak a Dongónak erre a címre:

DONGÓ

2227 West Jefferson Ave.,
Detroit, Mich.

A sikerült népgyűlés.

Clevelandban a multkoriban
népgyűlés volt az utcán, csak-
hogy a szónokokat megdobálták
az egyik egylet tagjai. A nép-
gyűlés erre bevonult egy közeli
terembe. A gyűlésen később
megjelent a dobálózó egylet el-
nöke és így mentegetőzött:

— Igen sajnálom, hogy az én
egyletem tagjai tettek ilyesmit.
De én nem parancsolhatok nekik
az utcán; mert a gyűlésen is ve-
rekednek.

MAGYAROM!

Már a falevelek is lehulltak,
hát a te betegeid mikor hullnak a
Dongónak?!

KÓSER VENDÉGLÖBEN.

Vendég:—Pincér! ebben a le-
vesben ed hojszálat toláltam.

Pincér:—Nü, azért kár ilyen
gezereszt csapni. Tudom, hod
ha ed jémántköt találta volna
benne, nem szólt volna ed szót se
nem.

A Wanda-l bányász legény
Jó módban van, sose szegény;
Monavillén is dolgoznak,
Peda napján jól pedáznak.
A Rossmori bányaplézen
Dolgoznak egész héten.
Az Eörling-l bánya híres,
A bányásza mindég pénzes.
Mr. Ross a fősuperjok,
Keressétek fel magyarok.
Meglátjátok jó a bánya,
Jó karban van bányászháza,
Öt bányája jól dolgozik,
Kis kárékat sűrűn adik.

Itt a címe la:

LOGAN MINING CO.
P. O. Manbar, W. Va. Eörling, W. Va.

Üzleti telefon: Cedar 175

Lakás telefon: Cedar 1800-R.

BICZÓ FERENC

EGYEDÜLI MAGYAR TEMETKEZÉSI VÁLLALKOZÓ

2181 W. JEFFERSON AVE.,

DETROIT, MICH.

Amerikai Magyar Szövetség

Az amerikai magyarság egyetlen közös erkölcsi intézménye, amely
betegsegélyt nem fizet.

A csatlakozó egyletek, egyházak és testületek az első 100 tag
után 5 dollárt, minden további megkezdett 100 tag után további 1
dollárt fizetnek a Szövetség pénztárába, miáltal tagjai lesznek a
Szövetségnek.

Alapszabályért és felvilágosításért írjon az alábbi címre:

Hungarian American Federation

317 SUPERIOR BLDG.

CLEVELAND, OHIO.



MISS ZSUZSI LEVELE.

Kelt levellem mármacsütörtökön kimenő napomkor Klev Landban.

Tisztelt ujságos ur.

Látom egy itteni ujságba sokszor van beletéve a mari levele, aki valami tájrajter vagy mia esuda valami denisznál dógozik hát gondoltam magamban ésem vagyok külömb fehéreseléd nálánál és irhatok én is az ujságba ha ugyan kinyomtatja az ujságos ur a leveletem, mert mint halom hogy aki az uj prezent ur lesz akit úgy hívják hogy juz megfogja parancsolni hogy mi is fehéreseléddek szavalhasunk és akkor egyformák leszünk a naecesságáékal mega misz merivel, hát az jó lesz mert aszavalási napon ekstra kimenő lesz és a legszebb emberre fog szavalni minden fehéreseléd.

Hát hogy megmondjam hogy kivagyok hát megmondom az ujságos urnak hogy az én nevem Zsuzsi de amásik nevemet nem mondom meg mert az én dzsánom (tutja ujságos ur a dzsán az én felerem) megtudná hogy én ujságba irok, soha meg nem esókolna hogy ilyen piszkos mesterségre vállalkoztam. Hát nem szolgállok a juklidon mert az igen meszi van a dzsán lakásától és azér közeleb hejt választottam a 93 ason csalárdnál jó helyem van mert az közel a pir lesz saphoz a hol az én dzsánom dolgozik és tudja ujságos ur a mi házunknál sok naecessága fordul meg és olyan sok pletykát halok a mit csak mi fehéreseléddek tudunk meg amikor kiszolgáljuk a naecessákáékat, meg oszt kimenőkor átrándulok abiri barátomhoz aki a 90enesen van elhelyezve ugyszint egymagyar fa-

méliánál, máskor meg átal megyek veszeajgra a julesához aki falumbéli ugyszint Magyar családnál hát oszt ilyen helyeken olys dolgokat haljunk anaecesságáéktól, hogy hótra kacagunk magunkat amin apís uzsona vót nálunk ot vót vagy tiz naecessága akik valami hefedaler klub tagjai sokat diskuráltak mer hogy valami elita bált esinyátak, aki szvel a férj vót, biz én nemtudom mi legyen legyen assz leitta bál de megkérdezem a dzsán feleremtől micsuda bogár lehet mert a dzsán sogszor iszik a bárénál, mek hogy mi aza szvel a férj, hát a dzsán azt monta hogy ha engem elvesz feleségül akkor az is lesz szvel a férj.

Jajj most kiesett egy tányér a kezembül ahogy vittem az edényeket azasztalrul és összetört anaecessága nagy szemekel nézet rám, pedig nem drága vót mer mikor anaecessága megvete aszmonta hogy a tenszensz stórba vásárolta hát mos már nem halgathatom mit beszélnek tovább mer félek bemeni demaj máskor ha kimenőm lesz töbet irok.

UJÉVKOR.

Könyvelő (félénken): Bocsánat, főnök ur, de biztosan számítottam rá, hogy ma, ujév napján felemeli a fizetésemet.

Főnök: Akkor maga hamisan számította, máj lieber Frájd; minthogy pedig nekem olan könyvelő, aki hamisan számítja, nem kell, tessék tudomásul venni, hod elmehet.



MEGMONDTA.

Nagyon dicsérte egy falusi az ő katona fiát az uj plebános előtt s többi közt így szólt:

— Okos gyerek volt, nem hiába, hogy olyan nagy tökfeje volt, mint a tisztelendő urnak.

Lazlo's
Cigar Store

2210 W. Jefferson Ave.
Detroit, Michigan

LEGGKÉSŐBB 20—25 NAP ALATT

haza ér a pénz rendes postai uton és

5 NAP ALATT

ha általam szikratávirati uton küldeti.

KARÁCSONYRA

már az óhazai póstai feladó vevényt megkapja mindenki, aki pénzt most küldeti velem az óhazába.

100 korona \$13

A szikratávirati költség 2 dollár 50 cent.

Németh János, bankár

volt csász. és kir. konzuli ügynök.

KÖZPONTI IRODA:

395 BROADWAY

NEW YORK, N. Y.

EREDMÉNY.



MUZIKA FUTAR: Tábornok ur, mit jelentsek a vezérkarnak?
TÁBORNOK: Je-je-jelentsé, hogy nagyszerű az — eredmény.

NAGYTAKARITÁS.

A Dongó jelen számát sok száz előfizető, illetőleg hátralékos nem kapta meg. A postai törvények ugyanis előírják, hogy bizonyos időn túl hátralékosok címére nem szállítja a posta a lapot. Részben ezért, részben pedig azért, hogy ma a papiros valószínűságonba kerül, nem küldhetjük tovább a hátralékosoknak a lapot.

A címzésnél mindenki láthatja a neve alatt a lejáratú időt, s így kiki idején gondoskodhat az előfizetés megújításáról. Sokan bizonyára úgy gondolkodnak, hogy náluk jó helyen van a pénz, de a munkásokat meg a papírgyárat abból nem lehet fizetni, hogy a pénz jó helyen van.

Reméljük, hogy minden valamire való magyar megküldi azt, amivel tartozik. Aki pedig továbbra is járni akarja a Dongót, az küldje be a hátralékot és előfizetést, s akkor újból megküldjük címére a Dongót.

BIZALMASAN.

Kunfi Izor: Uraságod nem pesti méltóztatik lenni?

Herr von Mayer: Nem, én bécsi vagyok.

Kunfi Izor: Örvendek. Nagyon szép város az a Bécs. (Sugva) Én is antiszemita vagyok!

OK.

Cseléd (a mészáros): A hus romlott volt,

Mészáros: Na persze, mert a maga nagyságája egy hétig gondolkodott, mielőtt megvette.

VEGYES HIREK.

“Billy” Sunday nagyon sokat emlegeti az ördögöt, pedig hát azt nem tanácsos a falra festegetni. A szalonosok egyébként nem bánák, ha az ördög lenne a “Billy” szállítója.

Chicagóban egy öreg lilomtiprót férfiúi ékességének elvesztésére, vagy pedig husz évi börtönrre ítelt a bíró. Az elítelt az elsőt választotta. Mentségéül szolgál, hogy már erősen hatvanas.

Minnesota államba nem megy el Rooseveltt ezredes. Igaz, hogy ott már hűvös idők járnak, de az ezredes attól tart, hogy ránezve mégis tulságosan meleg lenne az otttartózkodás.

A románokat annyira fölbuzdították az egy öszvéren szerzett országrészek, hogy most beállottak Anglia szamarainak.

Detroitban esoda történt. Ugynevezett “száraz” vasárnap volt. Az összes temperencek” a szomszédos falukban látták el magukat testi itallal.

A Dongó hátralékosainak egy része beállhatna harangozóknak; merthogy a nagyharangra bizzák a fizetést.

ANGLOMÁNIA.

Rászóltak a románokra:
“Nem oda Buda!”
Nagyot nyekken ijedtében
Az oláh dudu.
Elreptült a szép álomkép:
Nagy Románia,
S angol kórt szült a rettentő
Anglománia.

RIZSÁK JÁNOS PÉNZSZÁLLÍTÓ,
KÖZJEGYZŐ ÉS
VALTÓ-ÜZLETE

129 SECOND ST.

PASSAIC, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az ó-hazába. — HAJÓJEGYEKET Európába és Európából Amerikába az összes hajókra elad. — MINDENNEMLI OKIRATOKAT szabályszerűen kiállít és konzulátusilag hitelesített. — UTBAIGAZÍTÁS, felvilágosítás és tanács INGYEN. Bármilyen reá bízott ügyben pontosan és gyorsan jár el.

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.
Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY.
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.
Előfizetési ár:
Amerikában egy évre \$2.00
Magyarországra " " \$2.50

2227 W. Jefferson Ave. Detroit, Mich.

Egyes szám ára 10 cent.

DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER PUBLISHED
SEMIMONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.



Entered as second-class matter July 15th,
1916 at the Post Office at Detroit, Mich.,
under the Act of March 3, 1879.

VIGYÁZÓ JÁNOS MEGFIGYELÉSEI



Anglia újból csalatkozott. A mindenre képes angol diplomacia ugyanis azt gondolta, hogy a románok beavatkozásával meglesz majd az a vasgyűrű, amely megfojtja a központi hatalmakat. Tyukkal-kaláccsal, szép asszony-nyal, pezsgővel és pénzzel addig csalogatták tehát a románokat, míg azok végre beleharaptak a fölkinált almába. És csak a beharapás után jöttek rá, hogy az alma nagyon savanyu. Igaz ugyan, hogy eleinte nagy diadal-ordítással rohantak a románok Erdélybe és diadalmárokban vadak módjára kegyetlenkedett a Hóra és Kloska fajzata, de hamarosan a torkukra forrasztották a diadalt, s elverték őket, akár csak a kétfienekü dobot.

A román király most kétségbeesetten rimánkodik segítségért. Beismeri, hogy Románia minden téren való haladását Németországnak köszönheti, de a román nemzetnek mégis Anglia

pártjára kellett állania; mert ezt parancsolták a "nemzeti érdekek." Tudva tudott dolog, hogy a román király nem szívesen ment bele a háboruba; mert hiszen a vérség kötelékei fűzik a német császárhoz, de még így se hisszük el neki, hogy a román nemzeti ideálok miatt keveredett a háboruba. Még az angolokkal rokonszenvező amerikai sajtó is beismeri a románokról, hogy a mint a legutóbbi balkáni háboruban, úgy most is egyedül az önzés vezette Romániát.

A Balkán-háboruban jól fizetett az önző politika, de most nagyon megégetik körmüket a románok. A román király segélykiáltásából nagyon meglátszik, hogy Romániát féltik Szerbia sorsától. Sőt a görög király egyenesen kimondotta, hogy Románia két héten belül a szerbek sorsára jut és ezzel beigazolódik az, hogy az óriások harcába nem tanácsos beleavatkozniok a törpéknek; mert agyontaposzák őket a tülekedő óriások.

Az európai zürzavarból csodálatosan kiemelkedik a kis Görögország, elsősorban pedig annak uralkodója, aki többszörösen kijelentette, hogy inkább kész lemondani a trónról, de a biztos pusztulásba nem viszi bele népét. És hosszú két esztendőn keresztül a legkinosabb tojástáncot járta a görög király, csak hogy megőrizze az ország semlegességét és visszatartsa népét a háborútól.

Belgium elfoglalásakor nagy volt a szörnyűködés, hogy Németország kegyetlenül végiggázolt egy kis nemzetet. Hát a belgák sorsa mindenesetre sajnálatra méltó éppen úgy, mint a többi kis nemzeteké, amelyek tönkrementek Anglia érdekei miatt. Pedig hát Németország nem tett egyebet, mint a mit most tesz Anglia a görög nemzettel. A külömség csak az, hogy a kis görög nemzet kényszer helyzetében hallgatólag beleegyezett az angol erőszakosságba, míg Belgium angol biztatásra szembeszállt a német óriással és természetesen

tönkrement. De Anglia eljárása semmivel se szebb, semmivel se menthetőbb, mint volt Németországé a belgákkal szemben, csak bizonyos határig — gyávább.

A ravasz Anglia a román király segélykiáltásaira ígér ugyan segítséget, de természetesen nem ő maga segít, hanem az oroszokat biztatja. Oroszországban azonban valahogy megunták már a folytonos angol biztatásokat. Rájöttek, hogy Anglia a muszkákat használja állandóan ágyutölteléknek; merthogy sokan vannak. Talán ez lehet egyik oka annak, hogy az orosz kormány félhivatalos lapja kitagadja Romániát a közösségből és azt mondja, hogy Románia valójában nem is tartozik az angol szövetségeseihez; mert nem írta alá velük együtt a nyilatkozatot, hogy nem köt külön békét.

Lehetséges, hogy Oroszországban félnek a román erkölcsöktől. Attól tartanak, hogy a jól kiporolt Románia hirtelenül frontot változtat, kiegyesül a központi hatalmakkal és azokkal együtt Oroszország ellen fordul. A mai viszonyok között semmi se lehetetlen, különösen, ha románokról van szó, akik a kifáradt fegyvertárs rovására egy öszvéren szereztek az ország területének nagy részét.

A románok csak néhány hét óta vannak háboruban, de vadságban felülmúlták még az orosz kózákokat is. A románok azt állították, hogy Erdélyben nekik testvéreik vannak és azokat akarják fölszabadítani a magyar járom alól. De ugyancsak mostoha testvéreknek bizonyultak a románok, akik vértől és pálinkától részegen gyalázatosan viselkedtek a polgári lakossággal szemben. Loptak, raboltak, fosztogattak, s minden tekintetben barbárok módjára viselkedtek a "testvérekkel" szemben. A meggyötört erdélyi románok elmondhatják most a közmondással: "Ments meg, uram, a barátaimtól"!

A "DONGÓ" POSTÁJA.



N. B. Versét beküldtük a gu-bacsbevéltó intézetnek.

H. M. Mindenesetre köszönjük az ígéretet, de lássuk már egyszer a medvét.

T. Gy. Jó lenne ott megszorogatni a potyásokat.

K. L. Köszönet az elismerésért. A legközelebbi papírszámlát azzal fizetjük.

M. N. A betegeket maholnap Krupp-ágyukkal se lehet kiriasztani a hátrálékosokból.

P. P. Hát hiszen nem rossz az a vicc, csak egy kissé csiklandós. Majd valahogy kiöltöztetjük.

M. N. Köszönjük, régi és rossz viccekkel bőven el vagyunk látva.

M. J. Muffol Miska gondjaira bízunk.

H. V. No persze, hát már a keresztanyánk térde kalácsát is kidongjuk?!

N. J. Nagyon sok ott a vicc, de kevés a beteg.

L. M. Hej, csak azt a plajbászt ne találta volna ki a német!

A. B. Muffol majd elrántja a nótáját.

Sz. Z. Mindent nem lehet ám kidongani.

B. A. Igen "szeptemberben tényleg hűvös a reggel és az este." És ennek okáért ez a vers is hűvös — köztünk legyen mondva.

N. V. Nem kell haragudni; egyszerre nem lehet kidongani mindent.

Több dologról máskor szólunk.

VICCES MAGYAROK!

Ha valamelyik helyen jóizü história történik, nagyon leköteleznek bennünket a Dongó olvasói, ha beküldik a tréfás eseteket.

HOME RULE

A Home Rule városi önkormányzat.

A Home Rule értelmében minden politikai és társadalmi egyed önmaga kormányoz.

A politikai társadalmi egyedek a faluk, kerületek (township) és városok.

Az állam maga nem egyed.

Az állam az egyedek összetétele. A faluk, kerületek és városok összetétele.

Az egyedek összetétele pedig nem működhet sikeresen a prohibíció kérdésében.

A Home Rule, amint azt a Michigan Home Rule League nevű egyesület 167 ezer tagja ajánlja, hogy az intézkedési jogot tegyék le az egyedek kezébe, mert így jobban megoldható a dolog.

A Home Rule, a szeszitalok szállítását és eladását illetőleg, igazi ellenőrzést és mértékletességet jelent.

A Home Rule, a szeszitalok szállítását és eladását illetőleg, igazi ellenőrzést és mértékletességet jelent.

A Home Rule értelmében minden falu, kerület, vagy város maga szabhatja meg, hogy ad-e italmérési engedélyt, vagy nem.

Az egyik kerület például kimondhatja, hogy ad italmérési engedélyt, a másik pedig elhatározhatja, hogy nem ad.

Egyik város, vagy falu se folyhat bele a másik dolgába.

Egyik se veheti el a másik jogait.

Egyik azt mondhatja, hogy "mi megadjuk", a másik pedig, hogy "mi nem adjuk."

Ez a Home Rule,—a helyes mód.

Irjon magyarázó könyvért és minta szavazólapért.

Szavazzon november 7-én a városok, kerületek és faluk önkormányzati jogáért: YES-szel.

L. J. WILSON, Publicity Manager,

Michigan Home Rule League
1933 Dime Bank, Detroit, Mich.

MUFFOL MISKA
főburdos vélekedései.



Mahónap itt a tél oszt a zember ülhet, akárcsak a kotlós. Igaz, hogy a miszterek óbertájt dógóznak, de hát a misziszek mán igen mucigok oszt nemhogy a trimflibül kerülne valami a főburdosnak, de még ők várnak tüle. Hát mondok én így nem jáccok, mer ha valaki főburdos, hát tejjes ellátásho van jussa. Jubese!

Pencelvániájába meg a zegyik miszter hamarébb becsukta a sméker sapot, mind máskor oszt hazament. No megjött a miszisz, merhogy a főburdossal babot szemeltek. Hát ijettébe a ruhás klazetba bujtatta a miszisz a főburdot. Csakhogy a miszter ruhát akart csencsolni oszt benézett a klazetba. Hát igen mérges lett a miszter oszt a miszisznek raduvéba muffolni kellett a főburdossal.

A biver fólshi miszisz meg savanyu almára éhezett oszt elment a marketra. De nem tudta, hogy hivik az almát angolul, hát csak rázta a mejjit oszt aszongya szé miszter fiksz mi disz fer ten cent.

A Nevijork kontribeli szalonyos urnak meg igen megteccet a zegyik bodi misziszje oszt hogy legényember vót a szalonos, hát aszongya, hogy legyenek pártnerok a biznicbe. Hát be is állt a miszisz a báréhoz a tyükör eli-

be oszt hogy egyik bodinak megteccet a miszisz tyükre, hát meghitta Bufalóba egy kis gud tájmra oszt ki is ötöztette a misziszt órájtosan. Megtutta ezt a szalonyos ur oszt girárét mondott a miszisznek, mer aszongya felesnek állt, de nem harmadrészesnek.

De nem zavargok mán többet merhogy mingyán zokon veszik, ha az ember igazat mond, pedig hát mindenki tuggya, hogy a zember nincs fábul. Oszt amejjik miszisz azt hiszi, hogy fábul van a zember, hát csak izennyen érttem. Oszt decól!

— o —
SAJTÓHIBÁK.

Vakmerő tablótámadás. (Előre.)

*
Hallgatom az éneklő falócákat (kabócák helyett). (Magyar Hirlap.)

— o —
HONFITÁRS!

A szubmarin lyukassza ki az oldalad, ha ellopod a más Dongóját!

Miért veszíti el a legtöbb ember a jó munkáját

Az előrehaladás megrontója az iszákosság.

Az Ön munkaadója figyelemmel kíséri az Ön munkáját és könnyen észreveszi, ha iszákos életmódot folytat, — és ez okozhatja az Ön jó munkájának elvesztését és megakadályozza előhaladásában.

Itt az alkalom, hogy rendeljen egy próbaüveget és annak gyors és jó hatását már tapasztalni fogja **EGY HÉTEN BELÜL.**

Irjon az alábbi címre és mi azonnal megküldjük utánvétellel (próbaüveg \$2.50, egy teljes kura \$5.—) a világhírű

KOGITO

iszákosság elleni életitalt.

TILLEY ANTAL

MAGYAR GYÓGYSZERTÁRA

171 VICTOR AVE.,

HIGHLAND PARK, MICH.

Szénbányászok figyelmébe!

Keresünk megbízható bányászokat, különösen pedig családosokat barátaikkal együtt. Jó és új házaink vannak, a házbér olcsó, s mindenféle háztartási cikket beszerzési áron adunk. Igen jó alkalom szorgalmas és tisztességes bányászoknak. Jó munkabérek. Azon bányászoknak, akik legalább hat hónapig maradnak nálunk, megfizetjük az utiköltség felét; akik pedig egy évig megmaradnak, azoknak az egészét.

Algonquin Coal Company

ALGONQUIN, MERCER COUNTY
WEST VIRGINIA

A Norfolk & Western vasut Widemouthi szárnyvonalán.

(okt. 1. 15. nov. 1.)



Vidéki krónika.

„Juhusos kása”.

A Homesteadi Első Magyar Önképzőkör nagy szüreti mulatságot rendezett a mult napokban. Hidette is nagyban, hogy lesz hazai módra készített juhusos kása, csak abban voltak megakadva, hogy hol vesznek hozzá szakácsot, mert a régi szakácsuk, a kennywoodi magyar napon beadta a kulcsot, tehát nem akarták, hogy a husoskása is elkozmalódjék, mint a magyar pörkölt. Az utolsó tanácskozásnál azután felállt az egyik tag, aki kijelentette, hogy „nem kell busulni, hisz én nem ilyen kis helyen voltam főpincér, mint a Turner Hallé, hanem Pesten a következő helyeken: Angol királynő, Pannónia, Zrinyi szálloda, Vigadó, Bristol, Szögedi Bika és a Bumszti, ahol ugyanis nem holmi parasztok, hanem mágnások mulattak velem együtt egész éccakákon át, hát majd megfőzöm én a husoskását”. A gyűlés az indítványt nagy örömmel tudomásul vette.

A mulatság napján délután kijelentette a főszakács, hogy neki mindenfélét a kezéhez kell készíteni, mert ő ahoz van szokva; oda is készítettek neki sót, borsot, paprikát, szekfűszeget, gyömbért, sáfránt, majoránnapolyvát, hust és kölest. Hozzá is fogott a kásafőzéshez, de egyféle mégis csak hiányzott a főszakácsnak, ez pedig a kömény volt, az az köménymagos papramorgó, amit hosszasan könyörgés után megsze-

reztek neki két „pancsal”, így aztán ment a főzés cudarul, ki is ment néha a luncs tiktet árulóhoz, dicsérni a kása szagát, aminek utóvégre akkora szaga lett, hogy még „Dukinba” is nyávogtak tőle a macskák. Szóval Kozma sógor úgy bele talált ülni a kásába, hogy pikkel kellett kiszedni az üstből, aminek a vendégek nem igen örültek, de hát a szakács azzal vigasztalta őket, hogy a köles nagyon vén volt, akár csak az, aki vette. A mulatság végével kijelentette a főszakács, hogy levizsgáztam ugyan, de ez nem az én hibám hanem a „stové”, mert otthon a nagy vendéglőkben nem gázzal, de fával tüzeltem. Egyben pedig kijelentette, hogy a szibériai hadifoglyok részére tartandó nagy szüreti mulatságon majd megmutatja, hogy ő tényleg volt a Bumszti szállodában valami. Most azonban nem igen tanácsos előtte a kását emlegetni.

A jó tehén.

A leechburgi bodi tehenet vásárolt és hajtotta hazafelé. A tehén azonban megunta a dicsőséget és lefeküdt. A bodi biztatta de bizony a tehén nem hajlott a szóra. Erre a bodi hazament a többi bodikért és együttesen neki láttak a biztatásnak. A tehén azonban akkor se mozdult, s a bodik föl akarták emelni. A tehén gazdája nagyon tiltakozott az emelgetés ellen; merthogy a

tehénnek csak az a baja, hogy haragszik. Haragudott is annyira, hogy föl se kelt többé. A tehénkupec azóta ugyancsak vakargatja a fületövét.

BIRÓ ELŐTT.

Biró: Tanu, rokonságban van ön a vádlottal?

Tanu: Azt egész bizonyosan nem mondhatom meg.

Biró: Hogyan értem ezt?

Tanu: Mert én talált gyermek vagyok, kérem alássan.

Ethel, Ethel — leány neve
Van a plézen sok menyecske
Aki burdot jót fős és ád,
Jobban élz, mint keresztapád.
Legény, lány van harminchárom
Mégys én is, meg nem bánom.
Gyere bodi, te is oda; —
Ott a szuper nem mostoha.
ETHEL AND LOGAN COAL CO.
elsőrendű bányatelepe
ETHEL, — — — — WVA.

HURRY UP-OT
NEM ISMERNEK
Magyar bányász munkás keze
Ezer kéne — Dorchesterre
Viz, gáz-mentes tiszta szene
5-6-8 suk, válassz benne.
Majner háza — újra festve,
Villanylámpák berendezve. —
Uj kutakat nemrég vertek,
Jó levegőt — élvezhettek.
Keressétek fel Dorchestert,
Felvesznek ott bányász embert
Singelmen és burdos gazdát
Aki elmegy, kap jó pedát.
WISE COAL & COKE CO.,
három jó bányja
DORCHESTER, VA.
Magyar bányász régi fészke,
Van burdadó szép menyecske.

Bábás József
MAGYAR FÉNYKÉPÉSZ
2281 W. Jefferson Ave.,
— Detroit, Mich. —

\$ZEPE\$\$Y

A LEGRÉGIBB MAGYAR KÖZ-
JEGYZŐI, PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓ-
JEGY IRODA OHIO ALLAMBAN.

Legbiztosabb pénzküldő és hajó-
jegy iroda Amerikában. — Hazai
ügyek pontos és szakzerű ellátá-
zása. — Honfitársak minden ügy-
ben forduljanak hozzá. Címe: JOS.
L. SZEPESSY, 9117 BUCKEYE RD.,
CLEVELAND, OHIO.

Bridgeport város és a M. E. N. Sz. letéti helye.
THE FIRST BRIDGEPORT NATIONAL BANK
OF BRIDGEPORT, CONN.
 Main és Banks utcák sarkán.

CHARLES G. SANFORD, Elnök.
 F. N. BENHAM, Alelnök.
 P. W. WREN, Alelnök.
 O. H. BROTHWELL, Pénztárnok.
 H. C. WOODWORTH, Segéd-pénztárnok.
 F. N. BENHAM, Jr., Segéd-pénztárnok.
 F. W. HALL, Segéd-pénztárnok.

A bank elfogad betéteket kereskedőtől, egyesületektől, valamint magánosoktól. — Udvarias kiszolgálás.

SCHWARTZ B.

2880 E. 79 St., CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. Pénzküldés a világ minden részébe.
 HAJÓJEGYEK minden vonalra.
 Mindenféle Itál kicsiben és nagyban.
 Vidéki megrendeléseket is elfogad.

Diszokmányt

:ajzokat, Iestmenyeket, hírustéseket rajzol és fest
KEMÉNY JÁNOS
 a nagy Dongó rajzolója.

Címe:
 Corner Buckeye Road. & East 89 St.
 CLEVELAND, O.

W. H. Schwartz Első magyar ügyvéd és hitelközjegyző Ohio államban. 512 Society for Savings épületében, Cleveland, O.
 Telephone: Cuyahoga Central 3350-R Bell Main 3758.
 Vasárnap délelőtt csak 11-ig az irodában.

A. STRASSBURGER and Co.
 Imakönyv, olvasmány, pipa, dohány és más hazai áru sehol nem kapható oly nagy választékban, mint nálunk.
 925 FIFTH AVE., PITTSBURG, PA.

Laczkó József híres ember:
 A szkunerre láncot nem ver,
 Bátran rakja ki a bárta.
 A mégés meg olyan nála,
 Hogy az abból jól benyakal,
 Vén zorában is fiatal.
 8107 Rawlins Av. Cleveland, O.

HOTEL MIDDLESEX
 Woodbridge-on (magyarul Ubrics) van Amerika egyik legtisztább hotelja, a melynek GALAJDA FISTIA a tulajdonosa. Valóságos minta-szálloda.
 Étél, ital s szivar olyan van nála, hogy az embernek hét rófre nyulik utána a nyála.

JÓ BÓR, JÓ EGÉSZSÉG!
 2633 E. 89 St.
 Én, Veterán Pesta hatvanszor esküszök, hogy soha olyan jó bort nem ittam, mint Juhász Pistánál a Boltonon. Azért a ki jó bort akar inni, vegyen tőle. Atreca:
JUHÁSZ ISTVÁN corner Kennedy és E. 89 Str., CLEVELAND, O.

Galbos János szalonjában Vigan szől a nóta.
 Pohár hozzá a heg-dé.
 A vonó a kóta.
 Aki hozzá betér,
 Meg nem bánja soha;
 Mert Galbos tala
 Nem hitvány mostoha.
GALBOS JÁNOS szalonja
 9204 Cumberland Av., Cleveland, O.

Verhovay Segélyegylet

A LEGREGIBB MAGYAR EGYESÜLET AMERIKÁBAN.
 Fizet 1000 dollár haláleseti illetéket.
 Fizet továbbá \$500 félszegélyt, \$300 csekkulási díjat és 3 évig betegsegélyt.
 Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden felvilágosítást szívesen megad.

GÁBOR ISTVÁN

FÖITKÁR

3606 Fifth Ave. Pittsburgh, Pa.

ROTH BANKHÁZAI

ERŐS MINT A SZIKLA
PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK
KÖZJEGYZŐI IRODA
HAZAI JOGI ÜGYEK
 401-403 Jerome Ave., McKeesport, Pa.
 110 Smithfield St., Pittsburgh, Pa.

DEMCHAK ISTVÁN
LEGNAGYOBB MAGYAR PÁLINKA KERESKEDÉSE.
 HAZAI BOROK, SZILVÓRIUM, TÖRKÖLY, VALÓDI JAMAICA - RUM.
 AZ E. Á. BARMELY RÉSZÉBE KÜLD ITALT.
 8933 BUGKEYE RD. (177 SQ WOODLAND) CLEVELAND, O.
 INJON ÁRJEGYZÉKÉRT



Háborus humor.

Aki a halála után lesz generális.

A zemplén-oroszi temetőben, a templom tövénél háborus sírok domborúlnak. A sok egyszerű fakereszt közül szinte kiöklelőzik egy hatalmas srapnell-fejfa. Tíz srapnell hosszában, hat keresztben. És a fölírása: "Itt nyugszik Teodorovics Gebrunow Generális".

A zemplén-orosziak büszkén mutogatták a sirt a járókelő vendégeknek, míg egyszer egy újságíró keveredett arra a vidékre.

Az újságíró elolvasta a fejfát és azt mondta:

— Kérem, ezen az ércablán még egyéb írás is van, nagyon szeretném, ha valaki lefordítaná.

A zemplén-oroszi parancsnok írástudó orosz fogoly után küldött neki a következőket betűzte le a tábláról: "Itt nyugszik Teodorovics Gebrunow Generalis, pedig csak zugszfűhrer voltam a harmadik szibériai tüzérezredben. Születtem Wladimirszkben és ezt a fejfát magam készítettem magamnak előre".



Az imakönyv.

Az északi harctérről írja egy magyar tiszt:

...Lublinon túl, előnyomulásunk közben a szántóföldön egy német könyvecskére bukkantam. A "Simplicissimus" anekdotás könyve volt, — tudj' Isten, ki veszihette el! Nagy kincs a

könyv, az olvasnivaló a harctéren, messze a kultúrától, hát még mekkora kincs egy anekdotás könyv! Fölvettem a tarlórról ahol egy német bajtárs zsebéből eshetett ki — talán éppen roham közben — és átadtam a legényemnek. Véték Jánosnak, hogy úgy vigyázzon rá, mint a szeme fényére. Amint aztán egy kis pihenőnk akadt, csak odaszóltam neki: "Véték, add ide a könyvet!" A véres, borzalmas harcok után jóleső érzéssel merültem a könyv olvasásába, s bizony ilyenkor nem szerettem, ha holmi haszontalansáért bárki is megzavart. Tudták már ezt az embereim és amikor kezemben a könyvvel láttak, kikerültek és egy szót se szóltak hozzám. Megsebesülésem előtt való nap, — igen erősen tüzelt ránk aznap a muszka, de végre ellenállhatatlan rohamunk után mégis kénytelen volt meghátrálni, — a frissen hányt fedezékbe bujva, kérem a könyvet Vétéktől. Élvezettel forgattam a lapokat, — különben is jó kedvem volt a sikerült sturm után, — amikor az egyik anekdota oly viharos jókedvre ingerelt, hogy néhány percig valósággal dőcögtem a hangos nevetéstől. Az tértett magamhoz, hogy Véték, aki ott dolgozott mellettem (szélesítette a fedezéket), abba hagyja az ásást és ijedt pillantással mered rám, majd kipislant a szomszédos fedezékek felé, mintegy segítséget keresve.

— No — mondom magamban — az öreg nyilván azt hiszi, hogy idegsokkot kaptam, vagyis az ő jó magyaros eszével azt gondolja, hogy megbolondultam. Jó lesz, ha elmesélem neki az anekdotát, hadd tudja meg, hogy min mulattam olyan jól.

Azt hittem ő is nevetni fog rajta, ehelyett azonban komoly arccal maga elé bámult.

— Min gondolkozol Véték? — kértem tőle.

Mire az öreg jó somogyias tájszólással így válaszol:

— Hát jelentem alássan, azt gondoltam, hogy a hadnagy urnak az imádságos könyve ez, merthát hogy olyan szorgalmasan bötüzte mindég a sturmok után.

AZ "EZREDES"

Nagyot kurjant az ezredes:
"Azt a kutyafejét!"
Kötőjeles söpredéknek
Kutya egye a máját!
Nagyot kurjant az ezredes.
Megsörteti kardját:
"Miért is nem jelöltek most
Engem a vadmarhák?"

CRYSTAL BLOCK COAL & COKE CO. RAWL, W. VA.

A bánya nyitásától állanóan magyar lakta bányatelepen teljes erővel dolgoznak. A bányász lakások jókarban és a bánya szájához közel vannak. Az ivóvíz jó. Két hetes pedában 1—2 napot luzolva 50—60—70 dollárt vígan keresnek. A bánya gáz és vízmentes, szene 5—7—9 sukkos. A superok a magyar bányászoknak mindig szívesen adnak munkát. Birinyi János borsod-rakacaszendi magyar bányász egy tájmon kerek \$9.75 vígan megkeresett. Aki nem hiszi, menjen bitolja meg Rawl vagy Gates, w. va-1 ányába.

MAGYAR BÁNYÁSZ KELL.
Gyönyörű szép helyen fekszik a magyar lakta jó bánya. Vadonat újnak épült összes bányászháza. Van a plézen jó burdadó magyar burdosgazda. Aki eljön a bányába, soha meg nem bánja. Nem szomjazik, friss sört s vizkét iszik, mert nem temperene hely. Van monija vizki, söre, a miért jót rendel. Jöhet házias és singelmen majner. Gyere bődli menjünk oda, még száz magyar elkel.
TIERNEY MINING CO.,
STONE, KY.
Irány: Kenova, W. Va. Williamson, onnan Stone, Ky. dipójától 10 p. házai világos szűr-kére festve.

MAGYAR BÁNYÁSZ KELL.
Wilson Coal Co. Logan, W. Va. bányatelepére. 1½ tonnás kárék masina után 37c., pik után 45c. Szene tiszta, könnyű lövés, barna, üvegsima, gáz és víz mentes. A kárék felett a tapig 2 suk üreg. A bányász lakások a banya mellett, vízvezeték, villanyvilágítás. A városban Hig School, ahol a bányászok gyermekeit hazulról magasabb iskoláztatásban részesíthetik. Leánygyermek Logana Storkban munkát kapnak. Az élelem olcsó, friss hús. A jó bányamunkátszerető menjen.
WILSON COAL CO.,
LOGAN, W. VA.

AZ ISMERTETŐ JEL.



Feleség: Mici azt írja, hogy Kovácséknak már egy esztendő kis babájuk van, de nem írja meg, hogy fiu-e vagy leány.

Férj: De ugy-e, azt írja, hogy a baba már beszél?

Feleség: Azt.

Férj: Akkor bizonyosan leány.

A SZÓRAKOZOTT.

Kuti ur társaságba megy, de nagyon szórakozott. Beszélget egy hölgygyel.

— No, és mit csinál a kedves férje.

— A férjem furcsa ember.

— Miért?

— Állandóan légvárat épít.

— Ugy? Hát müépitész?...
—

BÁLBAN.

Gavallér: Én, nagysád, mindössze csak két nőt ismerek, a kik a nők mintaképének nevezhetők.

Hölgy: És ki a — másik?

KONZULTÁCIÓ.

Tanár: Hát ha mindenképpen örökös akarnak, akkor vagy ő-nagysága, vagy ön, uram, menjen fürdőhelyre.

Férj: Oh, hiszen mehetünk mindketten. Van miből.

Tanár (szigorú hangon): Mondtam, hogy vagy ön, vagy ő-nagysága!

JÁTÉK.

A gyermekek automobilt játszottak.

— Majd én leszek az auto — mondja Pista.

— Én meg a mobi l — szól Feri. A sarokban ekkor megszólal a kis Janka:

— Én med leszet a büz...
—

A MEGFEJELT NÓTA.

Megy Ferdinánd számaron,
Földig ér a lába;
Fut a román Erdélyből,
Ütlegelik hátba.

Ki nagyokat ivott már
A medve bőrére:
Nagyot üt most botjával
A saját fejére.

KÜLÖNÖS.

Rektor: Te asszony, ez a kutya aligha meg nincs veszve!

Asszony: Miért?

Rektor: Nem issza a vizet.

Asszony: Akkor te már nagyon régen meg vagy veszve.



BIZTATÁS.

Agglegény: Ha fiatalabb volnék, minden vagyonomat a lábaimhoz raknám.

Hölgy: Óh, ahhoz még elég jól bírja magát.

Dr. FARKAS GÉZA

1938 Genessee St., E. TOLEDO, O.
5000 DOLLAR BIZTOSÍTÁS AZ ALLAMNÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek gyors és pontos elintézése. Pénzügyi, jogi tanács és hajójegy. Forduljon hozzá bizalommal.

KARL és BUCSKÓ

2193 W. JEFFERSON AVE., DETROIT, MICH.

Pénz sürgőnyileg és postán pontosan és gyorsan küldenek. Mindennemű okiratokat szabályszerűen kiállítanak és a konzulátus által hitelesítenek. Bármilyen ó-hazai vagy amerikai ügyben forduljanak hozzánk.

PÉNZKÜLDŐK
KÖZJEGYZŐK ÉS
JOGÜGYI IRODÁJUK

AKI VALÓDI MAGYAR BORT AKAR INNI, KÉRJEN

Palugyay J. és Fiai

poszonyi világhírű cég által töltött és csakis eredeti ládáikban szállított borokat.

VIDDER EMIL 40 Ave C.
NEW YORK.

képviselő.

Egyedüli képviselője a **Salvator forrás** ásványviznek.

TALÁNY

Mi ez?

VED
sze **Ö N** ép ép
ép ép

A megfejtés díja: egy szép könyv.

A megfejtés beküldésének határideje: 1916 október 28.

A mult számban közölt talány helyes megfejtése:

Vérengző románok.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

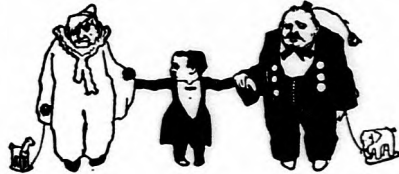
Oláh György, Képes János, Kovács Péter, Klein J., Dorcsák János, Forsthoffer István, ifj. Karafa József, Weishaus J.

A jutalmul kitűzött könyvet ifj. Karafa József (Detroit) nyerte meg.

MAI GYERMEKEK.

Mama: Ugyan nem szégyeled magad, Piroska, egész nap azokkal az ólomkatonákkal játszani?!

Piroska (tiz éves): De mama, hiszen csupa tisztet választottam ki magamnak!



APRÓHIRDETÉS.

Férjhez menni óhajt egy tisztes házon. Csinos, egészséges, karcsu. Husz éves, barna. Csupán egy gyerek.

FORGÁCSOK.

Nem az a legjobb asszony, a kiről legkevesebbet beszélnek, hanem az, a ki a legkevesebbet beszél.

KELEMEN GERGELY

virtigli őrmester ur levele.



Kelt betses levellem valahun, akit nem lehet megírni, merhogy ez a regula. Szeretett isapám isanyám mán most arról is tudósítom kenteket, hogy a zolá-jokat vágjuk mind a répát de hát meg is érdeklök a becstelenök, merhogy ugy bántak a szegény magyarral, de még a saját fajtájjokkal is, hogy még a kozák se bánt rosszabbul. Pedig hát a kozák mán nem is ember. Hal-fom, hogy a Katyi bejált ápoló-nénak, vagyis szanitécnek, hát ezt lyól tette, de mongyák meg neki, hogy ne tanájjak otthon valami kis szanitécet, mer akkor lesz csak a zigazi háboru. No igaz, hogy régen elgyüttem mán oszt nem is vóna csuda, de hát háboru van oszt ijjenkor senki-nek se jár ki a rendes porció, merhogy mink néha két napig se együnk. No de maj csak vége lesz valamikor oszt mondok is ojjan meséket, hogy senki se hiszi el, pedig mind szentigaz.

Oszt most már sturmra megyünk, hát csak ugy lófsritba tisztelem meg csókolom kenteket. Vitéz fíjók

Kelemen Gergely,
őrmester ur.

HA JÓL AKAR MULATNI, UGY MENJEN

JEFFERSON **Vitéz Andor** JEFFERSON
KÁVÉHAZ ÉTTEREM

HOZ

Minden este Kerekes Jenő uri primás és zenekara játszik.

2226 W. JEFFERSON AVE., DETROIT, MICH.

UNITED STATES COAL & COKE COMPANY
GARY, WEST VIRGINIA.

MAGYAR BÁNYÁSZOKAT KERESÜNK.

Villamos világítás a bánya bejáratától egész a dolgozóhelyig. Világítás egész nap, hogy a bányászok láthassanak. Templomok és iskolák, legjobbak West Virginiában. Kuglizók, poolozó helyek, muving színházak, egyetek stb. A magyar munkásokat előnyben részesítjük, mert azok a legjobbak. Nincs gáz. Nyitott lámpák. Elegendő friss levegő. Nincs puskaporfüst. Villamos világítás a bányászházakban. Minden konyhában vízvezeték tiszta, jó vízzel. A kereset napi 4 és 5 dollár. Irjon a fönti címre vagy kérjen fölvilágosítást a plebánostól, kinek címe Rev. Father Madert, Gary, W. Va.

Késérü a borostyánfa levele,
Mégis édes a corai
Magyar bányász élete.
Vigan jár be reggelenként
A corai bányába, de bányába.
Van is aztán peda napján
Bélés a kopertájába.
CORAI COAL and COKE CO.
CORAI, W. VA.

NEBO
 GLORIOUSLY GOOD
 CORK TIP CIGARETTES

NEBO CIGARETTES
 CORK TIP
 THIS END HAS FRONT HAS NO REDUCTION IN VALUE

5 CENTS

A Nebo cigaretták a legteljesebb megelégedést nyújtják a dohányzóknak Amerikában.

A Neboról kétségelenül bebizonyosodott, hogy tisztességesen készült nagy értékű cigaretták és pedig mert 'a jobb dohány tette híressé,' Dohányzók ezrei helyezik előtérbe a Nebot drágább cigarettáknak.

A LEGENYHÉBB Cigaretta.

Aki csodát eddig sose látott,
 Pál Andrásnál rendeljen nadrágot.
 Míg Pál András veszi a mértéket,
 Addig már a nadrágja is kész lett.
 A nadrágnak két dollár az ára;
 Ki nem hiszi, menjen és csodálja.
 PÁL ANDRÁS, szabómester
 9321 Buckeye Road, Cleveland, O.

A Slagle-i bányának
 Párja sehol nincsen
 Ott a bányász turkálhat
 A fekete kincsben.
 Ugy tréfából havonta
 Egy hordó lisztet nyer.
 Magyar bányász indulhatsz
 Mind jöhet aki mer.
 McGREGOR COAL @o. Slagle, W. Va.

300 MAGYAR BANYASZ KAPHAT
 MUNKÁT.
 Sem télen, sem nyáron
 Nincs pénzsűkség Omáron,
 Mert a bánya dolgozik,
 A bányász meg pedázik.
 Hét és fél láb a szene,
 Jühetsz bodi, startolj be!
 MAIN ISLAND CREEK COAL CO.
 OMAR, W. VA.